

Siemens AG · RC-DE BETRIEB S RC ST. ING PD · Im Schiffelland 10 · D-66386 St. Ingbert

SIEMENS SPA
DIVISION SPD CS RC, REPAIR CENTER
VIALE PIERO E ALBERTO PIRELLI 10
20126 MILANO MI
ITALIEN

Customer contact: Mr. Marco Brusati

Forwarding address

SIEMENS SPA
DIVISION SPD CS RC, REPAIR CENTER
VIALE PIERO E ALBERTO PIRELLI 10
20126 MILANO MI
ITALIEN

Offer

Offernumber	Offerdate
20264116	26.06.2015
Customer No.	
A1602395	
Inquiry number	
Anfrage C995136311006 8L94489102001	
Inquiry date	
25.06.2015	
Terms of delivery	
EXW St. Ingbert	
Period of validity	
26.06.2015 to 31.07.2015	
Delivery time	1 week

Org-Id of ordering party: A1602395

Processor:	Herr Christopher Trenz
Department:	RC-DE PD CSO NOR RC 2
Phone No.	+49 (6894) 9491231
Fax No.	+49 (6894) 9491212
SMTP:	christopher.trenz@siemens.com

We acknowledge with thanks receipt of your Inquiry and offer as follows:

Terms of payment: Payable immediately without deduction
Baseline date on day 31 of month

Unsere Angebotspreise sind G-Preise
=====

Unsere ORG - ID ist A4050415
Mindestbestellwert EUR 130,-
=====

Geben Sie im Auftragsfall bitte die Angebotsnummer mit,
da sonst bei Fehlverrechnung keine Gutschrift

Siemens AG · RC-DE BETRIEB S RC ST. ING PD · Im Schiffelland 10 · D-66386 St. Ingbert

Siemens Aktiengesellschaft: Chairman of the Supervisory Board: Gerhard Cromme
Managing Board: Joe Kaeser, Chairman, President and Chief Executive Officer; Roland Busch, Lisa Davis, Klaus Helmrich, Janina Kugel, Siegfried Russwurm, Ralf P. Thomas
Registered offices: Berlin and Munich, Germany; Commercial registries: Berlin Charlottenburg, HRB 12300, Munich, HRB 6684
WEEE-Reg.-No. DE 23691322

Item No.	Material No.	Bid Quantity	Unit	unit price	Total
Main Item No.	Material designation				
Sub-item No.	Siemens product number				Currency EUR
000010		1	PC	526,00	526,00
000010	Shield AS for 1GG5116...				
	Gross weight:		5	KG	
	** AL: N				
	** ECCN: N				
	PRÄF-N: ALL				
	<u>Item net value:</u>				526,00
000020		1	PC	463,00	463,00
000020	Shield BS for 1GG5116...				
	Gross weight:		5	KG	
	** AL: N				
	** ECCN: N				
	PRÄF-N: ALL				
	<u>Item net value:</u>				463,00
000030		1	PC	604,00	604,00
000030	Shield AS for 1GG5162...				
	Gross weight:		5	KG	
	** AL: N				
	** ECCN: N				
	PRÄF-N: ALL				
	<u>Item net value:</u>				604,00
000040		1	PC	558,00	558,00
000040	Shield BS for 1GG5162...				
	Gross weight:		5	KG	
	** AL: N				
	** ECCN: N				
	PRÄF-N: ALL				
	<u>Item net value:</u>				558,00
000050	188752	1	PC	307,00	307,00
000050	Tacho GTB9.06L/420K (with cover)				
	EWN:5193023503000				
	For Motor 1GG5162-0WY40-6HU7-Z				
	mit Seriennummer 8L94489102001				
	Tacho GTB9.06L/420K (with cover)				
	spare part typ for old Tacho:				
	1HU1056 & 1HU1057 & GTA9.06				
	Gross weight:		0,700	KG	
	** AL: N				
	** ECCN: N				
	Commodity Code: 85013100				
	LKZ: DE PUL:				
	PRÄF-N: ALL				
	<u>Item net value:</u>				307,00

Item No.	Material No.	Bid Quantity	Unit	unit price	Total
Main Item No.	Material designation				
Sub-item No.	Siemens product number				Currency EUR
000060	364115	1	PC	570,00	570,00
000060	Tacho REO 444 R1C EWN:5194015201000 For Motor 1GG55116-0WY40-6HU7-Z mit Seriennummer C995136311010				
	Gross weight:	2,400	KG		
	** AL: N				
	** ECCN: N				
	Commodity Code: 85013100				
	LKZ: FR PUL:				
	PRÄF-N: ALL				
	<u>Item net value:</u>				570,00
000070		1	PC	357,00	357,00
000070	Terminalbox komplett for 1GG5116...				
	Gross weight:	5	KG		
	** AL: N				
	** ECCN: N				
	PRÄF-N: ALL				
	<u>Item net value:</u>				357,00
000080		1	PC	419,00	419,00
000080	Terminalbox komplett for 1GG5162...				
	Gross weight:	5	KG		
	** AL: N				
	** ECCN: N				
	PRÄF-N: ALL				
	<u>Item net value:</u>				419,00
Total of item prices:				EUR	3.804,00
Net price:				EUR	3.804,00
Final amount:				EUR	3.804,00

In all other respects, the conditions set forth in the ZRG guidelines in the valid version respectively apply.

Siemens shall not be obligated to fulfill this agreement if such fulfillment is prevented by any impediments arising out of national or international foreign trade or customs requirements or any embargoes or other sanctions.

Export Control Clause

Compliance with Export Control Regulations

1. If Recipient transfers goods (hardware and/ or software and/ or technology as well as corresponding documentation regardless of the mode of provision) delivered by Siemens or works and services (including all kinds of technical support) performed by Siemens to a third party Recipient shall comply with all applicable national and

international (re-) export control regulations. In any event of such transfer of goods, works and services Recipient shall comply with the (re-) export control regulations of the Federal Republic of Germany, of the European Union and of the United States of America.

2. Prior to any transfer of goods, works and services provided by Siemens to a third party Recipient shall in particular check and guarantee by appropriate measures that

- There will be no infringement of an embargo imposed by the European Union, by the United States of America and/or by the United Nations by such transfer, by brokering of contracts concerning those goods, works and services or by provision of other economic resources in connection with those goods, works and services, also considering the limitations of domestic business and prohibitions of by-passing those embargos;

- Such goods, works and services are not intended for use in connection with armaments, nuclear technology or weapons, if and to the extent such use is subject to prohibition or authorization, unless required authorization is provided;

- The regulations of all applicable Sanctioned Party Lists of the European Union and the United States of America concerning the trading with entities, persons and organizations listed therein are considered.

3. If required to enable authorities or Siemens to conduct export control checks, Recipient, upon request by Siemens, shall promptly provide Siemens with all information pertaining to the particular end customer, the particular destination and the particular intended use of goods, works and services provided by Siemens, as well as any export control restrictions existing.

4. Recipient shall indemnify and hold harmless Siemens from and against any claim, proceeding, action, fine, loss, cost and damages arising out of or relating to any noncompliance with export control regulations by Recipient, and Recipient shall compensate Siemens for all losses and expenses resulting thereof.